



Digi- ja väestötietovirasto

18.12.2020

Kunnanhallituksille (pl. Ahvenanmaan maakunnan kunnat)

Viite:

Oikeusministeriön kirje 1.10.2020, dnro VN/20585/2020
vaalilaki 2.10.1998/714, 9§ ja 13§

VUODEN 2021 KUNTAVAALIT: ÄÄNESTYSPAIKKOJEN JA KESKUSVAALILAUTAKUNNAN YHTEYSTIETOJEN ILMOITTAMINEN

Vaalilain 9§ mukaan kunnanhallitus päättää kunnan yleisistä ennakoäänestyspaikoista sekä kunnan äänestysalueiden vaalipäivän äänestyspaikoista, sekä vastaa siitä, että näiden tiedot merkitään viipymättä valtakunnalliseen äänestyspaikkarekisteriin. Kunnan keskusvaalilautakunnan on ilmoitettava yhteystietonsa Digi- ja väestötietovirastolle (DVV) sen määräämällä tavalla (vaalilain 13§).

Tällä kirjeellä annetaan viitteenä mainittua oikeusministeriön kirjettä täydentäviä ohjeita keskusvaalilautakunnan yhteystietojen ja kunnan äänestyspaikkatietojen ilmoittamisesta.

Kunta merkitsee äänestyspaikkojen tiedot ja keskusvaalilautakuntien yhteystiedot itse vaalitietojärjestelmään. Vaalitietojärjestelmästä tietoja välitetään laajasti eteenpäin sellaisina kuin kunta on ne sinne tallentanut, ml. äänioikeutetuille lähetettävälle ilmoituskorteille. **Menettely edellyttää siten kunnalta suurta huolellisuutta tietojen tarkistamisen ja merkitsemisen suhteen.**

DVV pyytää kunnanhallitusta saattamaan tämän kirjeen kunnan keskusvaalilautakunnan tietoon. Tämä kirje on myös luettavissa oikeusministeriön vaalisivuilla (www.vaalit.fi) kohdassa *Tietoa vaaleista / Vaaliviranomaiskirjeitä ja -muistioita*.

Oikeusministeriö vahvistaa ja toimittaa kunnille myös tämän kirjeen tarkoittamien käytännön toimenpiteiden suorittamisessa opastavan Vaalitietojärjestelmän käyttöohjeen nro 2b, *Pohjätietojärjestelmän käyttöohjeet kunnan keskusvaalilautakunnalle*.





1 Yleistä ja ilmoittamisen aikataulu

Kunnan keskusvaalilautakunta merkitsee ja vahvistaa kuittaamalla vaalitietojärjestelmään:

- tiedot kunnan yleisistä ennakkoäänestyspaikoista ja vaalipäivän äänestyspaikoista aukioloaikoiheen, ja
- tiedot keskusvaalilautakunnan yhteystiedoista

Kuntavaaleissa 2021 näiden tietojen ilmoittaminen vaalitietojärjestelmään tallentamalla tapahtuu aikavälillä

maanantai 18.1.2021 – perjantai 29.1.2021 klo 12

Oikeusrekisterikeskuksen Vaalituki perustaa vaalitietojärjestelmään Kuntavaalit 2021 -vaalitapahtuman, jonne tässä kirjeessä tarkoitettut tiedot tallennetaan. Vaalitapahtumaan on valmiiksi merkitty:

- europarlamenttivaaleissa 2019 käytössä olleiden ennakkoäänestyspaikkojen tiedot;
- vaalipäivän äänestyspaikkojen tiedot sellaisina kuin ne ovat olleet europarlamenttivaaleissa 2019;
 - poikkeuksena ne kunnat, joissa on tehty päätös kunnan äänestysaluejaon muutoksesta astuen voimaan vuoden 2020 tai vuoden 2021 alusta. Näissä tapauksissa vaalipäivän äänestyspaikkojen tiedot on aina päivitettävä ja myös äänestysaluejako, mukaan lukien alueiden numerointi ja nimeäminen tarkistettava. Tarkempia ohjeita tämän kirjeen luvussa 3.4.
- keskusvaalilautakunnan yhteystiedot kopioituna ns. vaalipohjasta;

Kunnanhallituksen on huolehdittava, että pohjatietojärjestelmässä olevat tiedot yleisistä ennakkoäänestyspaikoista ja vaalipäivän äänestyspaikoista sekä keskusvaalilautakunnan yhteystiedoista ovat viimeistään perjantaina 29.1.2021 klo 12:00 lopullisesti siinä muodossa, jossa niitä käytetään vaaleissa.

Määräajan noudattaminen on erittäin tärkeää, koska nämä vaalien toimittamisen kannalta oleelliset tiedot kopioidaan pohjatietojärjestelmästä heti klo 12:00 jälkeen käytettäväksi muissa tietojärjestelmissä ja julkaistavaksi useita eri kanavia pitkin.

Kunta ei pysty tekemään pohjatietoihin muutoksia 29.1.2021 klo 12 jälkeen. Määräajan jälkeen muutosten siirto pohjatietojärjestelmästä kaikkiin muihin käyttötarkoituksiin tapahtuu aina DVV:n kautta.

1.1 Korjaukset määräajan jälkeen

Jos kunnassa havaitaan perjantain 29.1.2021 klo 12:00 jälkeen virheitä äänestyspaikkatiedoissa tai kunnan keskusvaalilautakunnan yhteystiedoissa, on niistä erikseen ja mahdollisimman nopeasti ilmoitettava Digi- ja väestötietovirastolle (DVV):

- sähköpostitse osoitteella vrk.vaalit@dvv.fi
- puhelimitse 0295 535 530 (Digi- ja väestötietoviraston vaalipäivystys vaaliviranomaisille)





Kunnan ilmoituksen perusteella ja ajankohdan mukaan DVV selvittää, mitä toimenpiteitä virheen oikaiseminen edellyttää. Jos virhe edellyttää kunnan tai äänestysalueen äänioikeutetuille lähetettävien ilmoituskorttien uudelleen tulostamista tai ilmoituskortin oikaisukirjeen lähettämistä ja virhe johtuu kunnasta, vastaa kunta tarvittavista paino- ja postituskuluista.

Kaikista virheistä ja korjaustarpeista on ilmoitettava aina vaalipäivään 18.4.2021 asti, jotta oikeat tiedot saadaan vaalien valtakunnallisen toimeenpano-organisaation ja eri tietojärjestelmien kautta välitettyä äänestäjille ja muille tietoja tarvitseville.

Virheiden lisäksi on mahdollista, että mikä tahansa äänestyspaikkarekisteriin merkittävä ja esimerkiksi ilmoituskorteille tulostettava tieto muuttuu ns. pakottavan syyn takia, kuten:

- ennakoöäänestyspaikaksi tai vaalipäivän äänestyspaikaksi kunnanhallituksen päätöksellä määrätty rakennus vaurioituu äänestyspaikkarekisterin ylläpidon määräpäivien jälkeen ja joudutaan tekemään päätös äänestyspaikan siirtämisestä; tai
- keskusvaalilautakunnan puhelinnumero muuttuu syystä, joka ei ollut tiedossa em. määräpäiviin mennessä

Myös pakottavista syistä johtuvat myöhäiset muutokset tulee viipymättä ilmoittaa DVV:lle heti, kun tarve tietojen muuttamiseen syntyy, vaikka uusi tieto (esim. korvaava äänestyspaikka) ei olisi vielä tiedossa.

1.2 Äänestyspaikkatietojen ja keskusvaalilautakunnan yhteystietojen välittäminen ja käyttö

Vaalitietojärjestelmän pohjatietojärjestelmään tallennettuja äänestyspaikkatietoja ja keskusvaalilautakunnan yhteystietoja käytetään vaalien toimeenpanossa seuraavasti:

Ennakoöäänestyspaikkojen tiedot välitetään rekisteristä:

- ilmoituskorttien liitteisiin (kunkin äänioikeutetun lähialueen ennakoöäänestyspaikat)
- oikeusministeriön verkkosivuille osoitteeseen tulospalvelu.vaalit.fi
- DVV:n vaalien aikaiseen äänestyspaikkakarttapalveluun

Vaalipäivän äänestyspaikkojen tiedot välitetään rekisteristä:

- ilmoituskorteille
- DVV:n vaalien aikaiseen äänestyspaikkakarttapalveluun
- väestötietojärjestelmään

Kunnan keskusvaalilautakunnan yhteystiedot välitetään rekisteristä

- ilmoituskorteille
- oikeusministeriön verkkosivuille osoitteeseen www.vaalit.fi
- väestötietojärjestelmään

Tiedot ovat lisäksi suoraan pohjatietojärjestelmästä kaikkien vaalitietojärjestelmää käyttävien vaaliviranomaisten käytettävissä.





Mikään muu taho kuin kunta itse ei tarkista pohjatietojärjestelmään merkittyjen tietojen oikeellisuutta. Tiedot siirtyvät kunnan kuittamina perjantain 29.1.2021 klo 12:00 jälkeen sellaisinaan käytettäväksi ilmoituskorttien valmistuksessa ja muissa edellä kerrotuissa vaalien toimeenpanoon liittyvissä tarkoituksissa. Kunta vastaa pohjatietojärjestelmään tekemillään kuittauksilla vahvistamistaan tiedoista ja niiden oikeellisuudesta.

2 Yleiset ennakoäänestyspaikat

Kunkin kunnan ennakoäänestyspaikoiksi on pohjatietojärjestelmään merkitty samat paikat kuin edellisissä vaaleissa. Ennakoäänestyspaikoista on valmiina pohjatietojärjestelmässä 2019 europarlamenttivaalin tiedoista kopioituna

- nimi ja käytösosoite,
- aukiolopäivät edellisiä vaaleja vastaavasti, muutettuna kuntavaalin 2021 päivämäärille,
- äänestyspaikan tyyppi -tieto.

Yleisten ennakoäänestyspaikkojen osalta kunnan tulee pe 29.1.2021 klo 12 mennessä:

- Poistaa ne paikat, jotka olivat käytössä europarlamenttivaaleissa 2019, mutta eivät ole käytössä kuntavaaleissa 2021
- Lisätä tarvittaessa uudet ennakoäänestyspaikat
- Päivittää kaikkien aukiolojaksoiden kellonajat
- Lisätä tarvittaessa uudet aukiolojaksot tai poistaa vanhat
- Kuitata tiedot

2.1 Ennakoäänestyspaikan aukioloajat

Pohjatietojärjestelmään merkitään jokaiselle äänestyspaikalle kunnanhallituksen päätöksen mukaiset aukioloajat, jotka tulostetaan sellaisenaan ilmoituskortin liitteelle.

Koska tulostamiseen käytettävissä oleva tila on rajallinen, tulee tarpeettomien aukiolojaksoiden lisäämistä äänestyspaikan tietoihin välttää:

- Jos paikka on auki peräkkäisinä päivinä samaan kellonaikaan, merkitään esim. 7.4.2021 – 9.4.2021 kello 9:00–17:00, eikä jokaista päivää omana erillisenä jaksanaan (rivinään).
- Jos äänestyspaikka on auki ennakoäänestysjakson kaikkina päivinä ja viikonlopun päivinä aukioloaika on lyhyempi kuin arkipäivinä, riittää kolme aukiolojaksoa (riviä): keskiviikko - perjantai, lauantai - sunnuntai, ja maanantai - tiistai.



Vaalitietojärjestelmä > Pohjatietojärjestelmä v8.1.7 > Äänestyspaikkatietojen käsitteleminen
Äänestyspaikkatietojen käsitteleminen > Ennakköäänestyspaikan tiedot

Ennakköäänestyspaikan tiedot

Järjestysnumero 1

Ennakköäänestyspaikan nimi * Paakirjasto

Ennakköäänestyspaikan nimi ruotsiksi * Huvudbibloteket

Puhelin 044 422 4050

Käyntiosoite Satakunnankatu 33

Käyntiosoite ruotsiksi Satakunnankatu 33

Postinumero 27510

Postitoimipaikka EURA

Postitoimipaikka ruotsiksi EURA

Kunta Eura

Kunta ruotsiksi Eura

Tyyppi * Kirjasto muualla kuin kauppakeskukseks

Omia muistutus

Päiväyspäivä 11.01.2017

Aukioloajat

Avoinna pvm alku	Avoinna pvm loppu	Klo alku	Klo loppu	Pysäkki
07.04.2021	09.04.2021	08:00	20:00	<input type="checkbox"/>
10.04.2021	11.04.2021	09:00	18:00	<input type="checkbox"/>
12.04.2021	13.04.2021	08:00	20:00	<input type="checkbox"/>

Uusi aukioloaika Poista aukioloaika

Tallenna Poista ennakköäänestyspaikka Sulje

EURA

Pääkirjasto
Satakunnankatu 33
7.4. - 9.4. 08:00-20:00
10.4. - 11.4. 09:00-18:00
12.4. - 13.4. 08:00-20:00

Kuva 1. Ennakköäänestyspaikkojen tiedot tulostetaan ilmoituskortin liitteelle yllä olevien mallien mukaisesti.

2.2 Ennakköäänestyspaikan nimi

Jokaiselle ennakköäänestyspaikalle on annettava nimi, josta äänestyspaikka voidaan helposti tunnistaa, esim. "Citymarket Paavola", "Kunnantalo" tai "Paloheinän kirjasto".

Nimessä on tarpeetonta mainita kunnan nimeä (EI: "Kuopion kaupungintalo" vaan: "Kaupungintalo"), koska sekä ilmoituskortin liitteenä oleva luettelo että esim. oikeusministeriön verkkosivuilla julkaistava ennakköäänestyspaikkaluettelo on jaoteltu kunnittain ja kunnan nimi mainitaan jo luettelon otsikossa.

2.3 Ennakköäänestyspaikan käyntiosoite

Käyntiosoitteeksi merkitään tarkka katuosoite, jotta äänestäjät löytävät paikan päälle mahdollisimman helposti ja jotta mm. äänestyspaikkakarttapalveluun voidaan automaattisesti hakea äänestyspaikan koordinaatit.

Mikäli rakennuksella on useita katuosoitteita (esim. korttelin kulmatalo) merkitään se osoite, josta on (pää-) sisäänkäynti äänestyspaikkana käytettävään tilaan.

2.4 Ennakköäänestyspaikkojen tiedot suomen kielellä ja ruotsin kielellä

Ilmoituskorttien liitteeksi tulee vastaanottajan äidinkielen mukaan määräytyvä joko suomen- tai ruotsinkielinen luettelo äänioikeutetun lähialueen (=eduskuntavaalin vaalipiirin) kuntien yleisistä ennakköäänestyspaikoista.



Luetteloiden tulee olla sekä suomen- että ruotsinkieliseltä asultaan jokaisen kunnan osalta täydellisiä. Tämä voi toteutua vain, mikäli ennakkoäänestyspaikkojen tiedot ovat oikein ja täydelliset molemmilla kielillä pohjatietojärjestelmässä.

Täten myös yksikielisissä kunnissa tulee kääntää ennakkoäänestyspaikkojen nimissä esiintyvät yleisnimet toiselle kotimaiselle kielelle. Tällaisia yleisnimiä ovat mm. ”kirjasto”, ”pääkirjasto”, ”kunnan virastotalo”, ”kunnantalo” yms.

2.4.1 Ohjeet äänestyspaikkojen nimien kääntämisestä ruotsin kielelle

- Jos paikan nimi on pelkästään yleisnimi, kuten ”Kirjasto” tai ”Kunnantalo”
→ käytetään sanasta määräistä muotoa: ”Biblioteket” tai ”Kommunhuset”
- Jos yleisnimi on yhdessä erisnimen (kuten paikannimi) kanssa:
→ jos erisnimi päättyy konsonanttiin, nimen perään tulee s-kirjain, ja jos erisnimi päättyy vokaaliin, ei tule s-kirjainta.
→ yleisnimi on epämääräisessä muodossa.
 - esim. ”Gräsvikens bibliotek” tai ”Lavia hälsostation”

Ennakkoäänestyspaikan nimeen sisältyvästä paikannimestä käytetään yllä olevan esimerkin mukaisesti vakiintunutta ruotsinkielistä versiota, jos sellainen on (esimerkeissä kaksikielisestä Helsingistä Ruoholahti – Gräsviken).

Laitosten ja rakennusten erisnimiä ja paikannimiä ei käännetä, ellei niistä ole vahvistettua ruotsinkielistä versiota.

Huom. Yleinen ja suositeltavakin käytäntö on, että yksikielisesti opetusta antavien koulujen nimiä ei käännetä toiselle kielelle, esim. suomenkielinen peruskoulu ”Peltomäen koulu” on äänestyspaikkatiedoissa myös ”ruotsiksi” ”Peltomäen koulu”. Vastaavasti ruotsinkielisiä koulujen nimiä ei käännetä suomeksi (esim. ”Katedralskolan”).

Ilmoituskortin ennakkoäänestyspaikkaluettelon kieliversioiden virheetön valmistaminen edellyttää lisäksi, että pohjatietojärjestelmään merkitään äänestyspaikan käyntiosoite sekä suomen- että ruotsinkieliselle osoitteelle varattuun kenttään. Yksikielisessä kunnassa toisenkielisen osoitteen kenttään merkitään kunnan kielen mukainen osoite sellaisenaan. Esim. yksikielinen, suomenkielinen kunta merkitsee ennakkoäänestyspaikan nimen sekä suomeksi että ruotsiksi, mutta katuosoitteen vain suomeksi. Suomenkielinen katuosoite kirjoitetaan myös käyntiosoite ruotsiksi kohtaan suomenkielisenä.





Tiivistelmä ennakkoäänestyspaikkojen nimistä ja osoitteista suomen ja ruotsin kielellä

Kunnan kielisyys ¹	Yleisnimi	Laitos, rakennus, paikannimi	Käyntiosoite
yksikielinen, suomi	suomeksi ja ruotsiksi	Merkitään kahdella kielellä, jos nimestä on vahvistettu nimi molemmilla kielillä. Jos vahvistettu nimi vain yhdellä kielellä, merkitään se sekä suomen- että ruotsinkieliseen kenttään.	<i>suomeksi</i> , myös ruotsinkieliseen kenttään <i>suomeksi</i>
kaksikielinen	suomeksi ja ruotsiksi	Merkitään kahdella kielellä, jos nimestä on vahvistettu nimi molemmilla kielillä.	<i>suomeksi</i> ja <i>ruotsiksi</i>

Yksikielinen kunta (suomi): esim. Kuopio:

Ennakkoäänestyspaikan nimi: Kaupungintalo
Ennakkoäänestyspaikan nimi ruotsiksi: Stadshuset
Käyntiosoite: Tulliportinkatu 31
Ennakkoäänestyspaikan käyntiosoite ruotsiksi: Tulliportinkatu 31

Kaksikielinen kunta: esim. Helsinki:

Ennakkoäänestyspaikan nimi: Vallilan kirjasto
Ennakkoäänestyspaikan nimi ruotsiksi: Vallgårds bibliotek
Käyntiosoite: Päijänteentie 5
Ennakkoäänestyspaikan käyntiosoite ruotsiksi: Päijännevägen 5

Erityistä huolellisuutta tulee kiinnittää uusien ennakkoäänestyspaikkojen nimeämiseen näiden ohjeiden mukaisesti. Jo aiemmissa vaaleissa käytössä olleiden yleisten ennakkoäänestyspaikkojen osalta korjaustarvetta ei lähtökohtaisesti pitäisi olla.

¹ Vain Manner-Suomen kunnissa toimitettavissa kuntavaaleissa 2021 ei ole yksikielisiä ruotsinkielisiä kuntia





3 Vaalipäivän äänestyspaikat

Vaalipäivän äänestyspaikoiksi Kuntavaalit 2021 -vaalitapahtumaan on kopioitu 2019 europarlamenttivaalien tiedot. Poikkeuksena ne kunnat, jotka ovat tehneet joko 1.1.2020 tai 1.1.2021 voimaan astuvia muutoksia äänestysaluejaossaan (asiasta tarkemmin luvussa 3.4.).

Vaalipäivän äänestyspaikkojen osalta kunnan tulee pe 29.1.2021 klo 12 mennessä:

- Tarkastaa äänestysalueiden tiedot, erityisesti jos kunnan äänestysaluejako on muuttunut edellisten vaalien jälkeen, ja ilmoittaa mahdollisista epäselvyyksistä välittömästi DVV:lle
- Tarkastaa ja tarvittaessa päivittää äänestyspaikan nimi ja tyyppitieto
- Tarkastaa ja tarvittaessa päivittää äänestyspaikan käyntiosoite
- Kuitata tiedot

3.1 Vaalipäivän äänestyspaikan nimi ja tyyppitieto

Vaalipäivän äänestyspaikan nimi merkitään sellaisessa muodossa, että ko. äänestysalueen äänestäjät helposti ymmärtävät, mikä paikka on kysymyksessä, esim. ”Mäkikylän palvelukeskus”, ”Kaisaniemen ala-aste”.

Vaalipäivän äänestyspaikalle merkitään myös tyyppitieto.

3.2 Vaalipäivän äänestyspaikan käyntiosoite

Äänestyspaikan käyntiosoitteeksi on merkittävä sellainen osoite, jolla äänestysalueen äänestäjät mahdollisimman hyvin löytävät äänestyspaikalle.

Mikäli rakennuksella on useita katuosoitteita (esim. korttelin kulmatalo) merkitään se osoite, josta on (pää)sisäänkäynti äänestyspaikkana käytettävään tilaan.

Osoitteiden tulee olla tarkkoja ja virheettömiä myös siksi, että äänestyspaikalle saataisiin määriteltyä äänestyspaikkojen karttapalvelua varten koordinaatit osoitteiden automaattisella paikannusmenetelmällä.

3.3 Vaalipäivän äänestyspaikkojen tiedot suomen kielellä ja ruotsin kielellä

Vaalipäivän äänestyspaikkojen nimet ja osoitteet merkitään kunnan kielisuhteen mukaisesti, eli kaksikielisissä kunnissa sekä suomeksi että ruotsiksi ja yksikielisissä kunnissa vain kunnan kielellä.

Pohjatietojärjestelmän toiminnallisuus edellyttää kuitenkin, että myös yksikielisessä kunnassa toisen kielen kenttään merkitään äänestyspaikan nimi. Tätä tarkoitusta varten nimeä ei käännetä toiselle kielelle, vaan kenttään merkitään kunnan kielen mukainen nimi sellaisenaan.





Digi- ja väestötietovirasto

18.12.2020

Oikeusministeriön vahvistamassa VAT-ohje nro 2b:ssa on yksityiskohtaiset ohjeet tietojen tallentamisesta vaalitietojärjestelmän pohjatietoihin.

Tiivistelmä vaalipäivän äänestyspaikkojen nimistä ja osoitteista suomen ja ruotsin kielellä

Kunnan kielisyys ²	Äänestyspaikan nimi	Käyntiosoite
yksikielinen, suomi	suomeksi, myös ruotsinkieliseen kenttään suomeksi	suomeksi (ruotsinkielisen kentän voi jättää tyhjäksi)
kaksikielinen	suomeksi ja ruotsiksi	suomeksi ja ruotsiksi

Yksikielinen kunta (suomi): esim. Jyväskylä:

Äänestyspaikan nimi: Pääkirjasto
Äänestyspaikan nimi ruotsiksi: Pääkirjasto
Käyntiosoite: Vapaudenkatu 39-41
Käyntiosoite ruotsiksi: [voi jättää tyhjäksi]

Kaksikielinen kunta: esim. Helsinki:

Äänestyspaikan nimi: Kaupungintalo
Äänestyspaikan nimi ruotsiksi: Stadshuset
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Käyntiosoite ruotsiksi: Norra esplanaden 11-13

Koulujen nimien, paikannimien sekä laitosten ja rakennusten nimien kääntämisestä toiselle kielelle kaksikielisissä kunnissa koskee sama ohje kuin ennakoöäänestysäänestyspaikkojen vastaavien tietojen kääntämistä (ks. luku 2.4.1).

3.4 Äänestysaluemuutoksia edellisen vaalin jälkeen tehneet kunnat

Mikäli kunnan äänestysaluejako on muutettu 2019 europarlamenttivaalien jälkeen, eli äänestysaluejaon muutoksen voimaantumispäivä on joko 1.1.2020 tai 1.1.2021, on vaalipäivän äänestyspaikkojen ja niihin liittyvien äänestysalueiden tiedot tarkistettava ja päivitettävä erityisen huolellisesti.

Vaalipäivän äänestyspaikkatiedot kunta merkitsee järjestelmään itse vasta sitten, kun se on varmistunut äänestysalueiden numeroiden ja nimien virheettömyydestä, eli siitä, että ne vastaavat valtuuston (kuntaliitostapauksissa mahdollisen muun toimivaltaisen elimen päätöstä) kunnan äänestysaluejaosta.

Havaittaessa äänestysalueiden numerotunnuksissa tai nimissä virheitä tai muuta, pientäkin epäselvyyttä, kunnan tulee olla välittömästi yhteydessä Digi- ja väestötietovirastoon (yhteystiedot tämän kirjeen lopussa). Kunta ei voi itse muuttaa äänestysaluetietoja pohjatietojärjestelmässä.

² Kuntavaaleissa 2021 ei yksikielisiä ruotsinkielisiä kuntia





Muuttuneiden äänestysalueiden kohdalla vaalipäivän äänestyspaikkojen nimeksi pohjatietojärjestelmässä on joko merkitty äänestysalueen nimi ja paikan tyyppi 'Muu paikka', tai kopioitu edellisen vaalin samannimisen alueen äänestyspaikan tiedot.

Mikäli vaalipäivän äänestyspaikkaa koskeva kunnanhallituksen päätös johtaa myös tarpeeseen muuttaa myös äänestysalueen nimeä siitä syystä, että äänestysalueen nimenä on ollut äänestyspaikan nimi, tulee päätöksestä ilmoittaa viipymättä Digi- ja väestötietovirastolle, joka korjaa äänestysalueen nimen pohjatietojärjestelmään.

4 Keskusvaalilautakunnan yhteystiedot

Keskusvaalilautakunnan yhteystietojen osalta kunnan tulee pe 29.1.2021 klo 12 mennessä:

- Tarkastaa ja päivittää ajan tasalle keskusvaalilautakunnan yhteystiedot, eli vähintään:
 - viranomaispuhelin
 - yleisöpuhelin (ilmoituskortille painettava tieto)
 - käyntiosoite (ilmoituskortille painettava tieto)
- Kuitata tiedot

Keskusvaalilautakunnan yhteystietojen tarkistuksen ja vahvistuksen yhteydessä tulee kiinnittää erityistä huomiota 'Yleisöpuhelin'-tietoon. Tähän kohtaan merkittävä puhelinnumero tulostetaan äänioikeutetuille lähetettäviin ilmoituskortteihin keskusvaalilautakunnan ainoaksi puhelinnumerotiedoksi. 'Yleisöpuhelin'-tietoon on tämän vuoksi merkittävä numero, jossa otetaan virka-aikana vastaan äänioikeutettujen yhteydenottoja, kuten kotiäänestykseen ilmoittautumisia. Kunnan puhelinvaihte ei lähtökohtaisesti sovellu tähän käyttötarkoitukseen. Kunnan puhelinvaihteen numeroa voi käyttää tähän tarkoitukseen vain, jos se pystyy siirtämään vaaliasioita koskevat puhelut tehokkaasti eteenpäin oikealle taholle ja jos se on varustettu ääninauhalla niitä varten, jotka soittavat virka-ajan jälkeen. 'Yleisöpuhelin'-tieto on pakollinen, keskusvaalilautakunnan yhteystietoja ei saa kuitattua ilman sitä.

Keskusvaalilautakunnan 'Viranomaispuhelin'-tieto merkitään vaalitietojärjestelmään vaaliviranomaisten välistä yhteydenpitoa varten, ja siihen merkitään puhelinnumero, josta vaaliasioista kunnassa vastaava henkilö on tavoitettavissa esim. äänestyksen käynnissä ollessa ja muina vaalien toimeenpanon kriittisinä hetkinä. Käytännössä täksi puhelinnumeroksi merkitään usein keskusvaalilautakunnan sihteerin matkapuhelimen numero. Myös viranomaispuhelin -tieto on pakollinen.

Myös keskusvaalilautakunnan käyntiosoite on pakollinen, ja ilmoituskortille painettava tieto.

Vaaliluettelon toimitusosoitteeksi on mahdollista merkitä vaalitietojärjestelmään erillinen osoite keskusvaalilautakunnan lisäosoitteena. Jos sitä ei anneta, käytetään myös vaaliluetteloiden toimittamisessa käyntiosoitetta. Postilokero-osoite ei kelpaa vaaliluettelon toimitusosoitteeksi.





Vaaliviranomaisen haku > Yhteystietojen päivitys

Vaaliviranomaisen tiedot

Vaalipiiri	Helsingin vaalipiiri	Maakunta	Uudenmaan maakunta
Kunta	Helsinki		Centralvalnämnden i Helsingfors stad
Vaaliviranomaisen nimi *	Helsingin kaupungin keskusvaalilautakunt	Vaaliviranom. nimi ruotsiksi *	
<input type="button" value="Muuta nimi"/>		<input type="button" value="Kopioi pakollinen tieto"/>	
Nimilyhenne		Nimilyhenne ruotsiksi	
Vaaliviranomaisen tyyppi	Kunnan keskusvaalilautakunta		
Viranomaispuhelin *	(09) 3101 3344		
Yleisöpuhelin *	(09) 3101 3344	Numero tulostuu ilmoituskortille	
Fax			
Sähköposti	kesvfk@hel.fi		

Osoitetiedot

Käyntiosoite	Kaisaniemenkatu 3 B 16, 3. kerros	PLOsoite	
Käyntiosoite ruotsiksi	Kajsaniemigatan 3 B 16, 3. våningen	PLPostinumero	
Postinumero	00100	PLPostitoimipaikka	
Postitoimipaikka	HELSINKI		

Vaaliluettelon toimitusosoite

Käytetään käyntiosoitetta

Katuosoite	
Katuosoite ruotsiksi	
Postinumero	
Postitoimipaikka	

Kuittauspäivä

Vaaliviranomainen
091 5A puh. (09) 3101 3344
Helsingin kaupungin keskusvaalilautakunta
Kaisaniemenkatu 3 B 16, 3. kerros
00100 HELSINKI
FINLAND

Kuva 2. Yhteystiedot, mm. yleisöpuhelinnumero, tulostetaan ilmoituskortille, 'Vaaliviranomainen'-kohtaan.

Keskusvaalilautakunnan yhteystiedot siirretään pohjatietojärjestelmästä suoraan ilmoituskorttien tulostukseen. Puhelinnumeroksi ilmoituskortille tulostuu se numero, joka on merkitty järjestelmään 'Yleisöpuhelin'-kenttään.

Kuntien keskusvaalilautakuntien yhteystiedot on ilmoitettava vaalitietojärjestelmän pohjatietojärjestelmään samassa aikataulussa kuin äänestyspaikkarekisterin tiedot, eli viimeistään perjantaina 29.1.2021 klo 12:00.



Digi- ja väestötietovirasto

18.12.2020

5 Yhteyshenkilöt

Yhteyshenkilöinä vaaleihin liittyvissä asioissa Digi- ja väestötietovirastossa ovat

Otto Palmu 0295 535 137

Tiina Härkönen 0295 53 5050

Äänestyspaikkarekisterin tietoihin ja kunnan keskusvaalilautakunnan yhteystietoihin liittyvät sähköpostiviestit pyydetään lähettämään osoitteella vrk.vaalit@dvv.fi.

Ystävällisin terveisin,

Digi- ja väestötietovirasto

Ylijohtaja

Salovaara Timo 99705320M

Timo Salovaara

Erityisasiantuntija

Palmu Otto

911697334

Otto Palmu

Digitaalinen allekirjoittaja: Palmu
Otto 911697334
Päiväys: 2020.12.18 11:58:04
+02'00'

TIEDOKSI Oikeusministeriö

